

KEYSTONE K-LOK[®] SERIE 38

HOCHLEISTUNGS-ABSPERRKLAPPE



ALLGEMEINE EINSATZGEBIETE

- Chemische/petrochemische Anlagen
- Reingase
- Dampf
- Vakuum
- Wasser und Betriebsmittel

TECHNISCHE DATEN

Nennweiten:	DN 50 to DN 400
Gehäusebauarten:	Zwischenflansch-Ausführung, Flanschaugen-Ausführung
Vakuum-Einsatzgrenze:	1.354 x 10 ⁻³ mbar (1.016 x 10 ⁻³ mm Hg)
Druckstufe:	PN 10, PN 16, PN 25
Temperaturbereich:	-29 °C bis 200 °C

Ventile in Flanschaugen-Ausführung sind standardmäßig für den bidirektionalen Betrieb mit Endarmaturen ausgelegt und verfügen über eine ununterbrochene Flanschdichtung.

Die Ventile der Serie 38 werden nach den neuesten Standards der Ventil- und Chemieindustrie konstruiert, einschließlich: EN 12569, EN 593, EN 16668, und Namur NE 167.

MERKMALE UND VORTEILE

- Die Festsitz-Abdichtung aus Polymermaterial bietet beidseitig tropfdichten Abschluss sowohl gegen Vakuum als auch den vollen Nenn Differenzdruck. Dank der speziellen Konstruktion muss die Dichtwirkung nicht durch den Mediendruck unterstützt werden. Dies bewirkt zuverlässige Dichtigkeit bei hohen wie niedrigen Drücken und auch bei partikelhaltigen Medien.
- Eingegossener Anschlag zur perfekten Positionierung des Klappenblatts im Sitzring ermöglicht maximale Standzeit von Sitzring und Dichtung und reduziert die Gesamtbetriebskosten.
- Klemmhülse verbessert die vertikale Ausrichtung von Klappenblatt und Schaft im Betrieb, auch bei Temperaturschwankungen, was zu einem reduzierten Verschleiß des Sitzes und einer zusätzlichen Verlängerung der Lebensdauer von Sitz und Dichtung führt.
- Alle Ventile sind gemäß der neuesten Ausgabe von ISO 15848-1 Dichtheitsklasse BH Festigkeitsklasse C03 für niedrige Emissionen zertifiziert.
- Besondere Konstruktion der Packung ermöglicht Einsatz in Druck und Vakuum ohne Umbauten oder besondere Eingriffe.
- Einzigartiges Stopfbuchsbrillendesign kann ungleichmäßiges Anziehen der Stopfbuchsmuttern kompensieren und somit Packungsleckagen und Wartungskosten reduzieren.
- Alle Modelle verfügen über eine ausblässichere Klappenwelle, die maximale Sicherheit für das Bedienpersonal bietet.
- Die Kegelstifte werden tangential positioniert, wodurch sie Druckbelastungen anstatt Scherkräften ausgesetzt sind, sodass ein mögliches Versagen verhindert und die Sicherheit erhöht wird.
- Verlängerter Gehäusehals ermöglicht Einisolierung bis zu 100 mm Stärke und ermöglicht so den Zugang zur Packungsstopfbuchse, für Größen DN 100 und größer. Für kleinere Größen als DN 100, entspricht die Isolierungshöhe der DN-Zahl im Ventil (z. B. 80 mm für DN 80).

KEYSTONE K-LOK® SERIE 38

WIRKUNGSWEISE

WIRKUNGSWEISE

Doppelte Exzentrizität

Die Konstruktion der K-LOK®-Absperklappen mit geteilter Klappenwelle und doppelter Exzentrizität ermöglicht häufige Schaltwechsel und eine schlanke Klappenscheibe für hohe Durchflussraten und ein Regelverhältnis von 33:1.

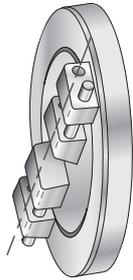
Neben einer Vergrößerung des Durchflussquerschnitts führt diese Konstruktion zu einer Minimierung der Verschleißstellen zwischen Sitzring und Klappenscheibe.

Die erste Exzentrizität wird durch die Anordnung der Wellen hinter der Mittellinie des Sitzrings erreicht. Dies ermöglicht eine ununterbrochene 360°-Abdichtung.

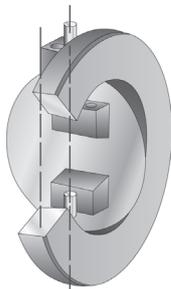
Die exzentrische Platzierung der Wellen in Bezug zur vertikalen Achse des Sitzrings bewirkt die zweite Exzentrizität.

Die Kombination der beiden Exzentrizitäten ergibt eine sehr reibungsarme Schwenkbewegung der Klappenscheibe im Verhältnis zum Sitzring. Beim Öffnen schwenkt die Scheibe schon nach wenigen Grad der Stellbewegung aus dem Sitzring aus und kommt erst kurz vor der Zustellung wieder mit ihm in Kontakt. Da keine Verschleißstellen zwischen Scheibe und Sitzring bestehen, reduziert sich das zur Betätigung notwendige Drehmoment und die Standzeit des Sitzrings verlängert sich.

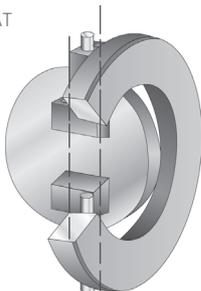
DOPPELT
EXZENTRISCH



ERSTE
EXZENTRIZITÄT



ZWEITE
EXZENTRIZITÄT



Nachstellbare Schaltwellenabdichtung

Die Wellenabdichtung der K-LOK®-Absperklappen besteht aus drei Ringen aus PTFE-Schnur, die zwischen je einem PTFE-V-Ring oben und unten eingeschlossen sind. Zwischen Packung und Gehäuse besteht eine Presspassung, sodass Dichtigkeit sowohl gegen Druck als auch gegen Vakuum erreicht wird. Bei vielen anderen Herstellern ist dagegen eine spezielle Packung für den Vakuumeinsatz erforderlich. Die Packung ist einfach im Feld einstellbar, ohne dass der Stellantrieb abgebaut werden muss. Auf Anfrage können jedoch zusätzliche Schutzschalen mitgeliefert werden, um bei Bedarf eine Einstellung der Stopfbuchsenbrille zu verhindern. Ein weiterer Vorteil ist die Stopfbuchsbrille, die mit einem Kugelradius für einen 360-Grad-Kontakt mit dem Radius der Stopfbuchse ausgelegt ist, wodurch selbst bei ungleichmäßigem Festziehen der Einstellschrauben eine gleichmäßige Kompression der Packung möglich ist.

Ausblässichere Klappenwelle

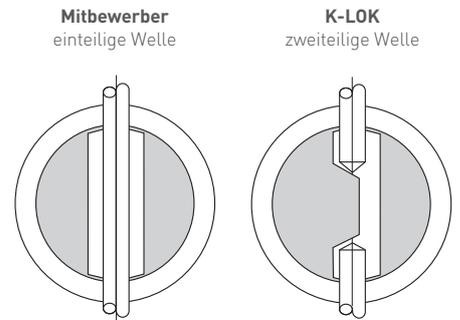
Keystone K-LOK®-Hochleistungs-Absperklappen sind standardmäßig mit einer ausblässicheren Klappenwelle ausgestattet. In die Welle wird mechanisch eine Nut eingearbeitet, in die ein Sprengring eingreift. Die Stopfbuchsbrille verfügt an der Unterseite über eine Unterschneidung, welche den Sprengring umschließt. Durch diese Konstruktion wird die Welle auch im unwahrscheinlichen Fall eines Wellenbruchs sicher im Gehäuse festgehalten.

Zertifiziert für flüchtige Emissionen

Alle Ventile der Serie 38 sind für niedrige Emissionen gemäß EN 15848-1 Dichtheitsklasse BH und Festigkeitsklasse C03 zertifiziert und standardmäßig mit federbelasteter Packung ausgestattet. Diese Zertifizierung ist auch für Anwendungen nach TA LUFT zulässig.

Zweiteilige statt einteiliger Klappenwelle

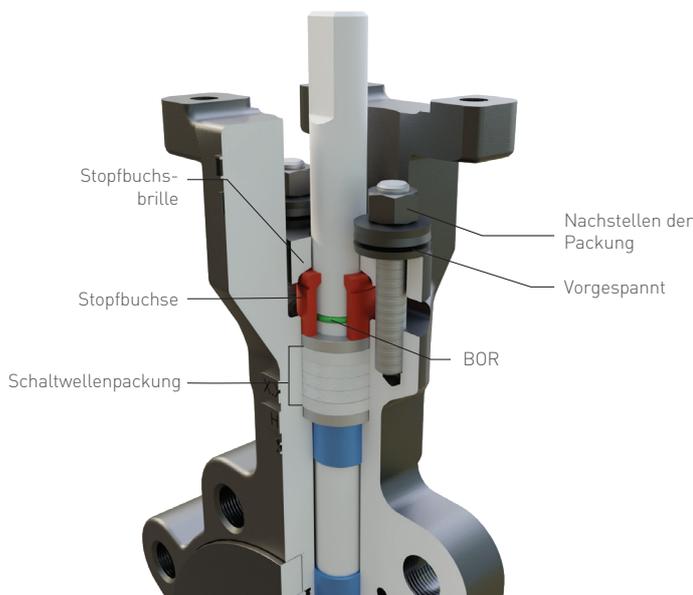
Die spezielle Scheibengeometrie der K-LOK®-Absperklappen maximiert die Durchflussrate, da sich der Durchflussquerschnitt im Durchgang vergrößert. Durch den geringeren Widerstand werden höhere K_v -Werte erreicht.



Durchgangsfaktor = freie Durchgangsfläche + von Scheibe belegte Fläche

Normen und Spezifikationen – K-LOK®-Absperklappen

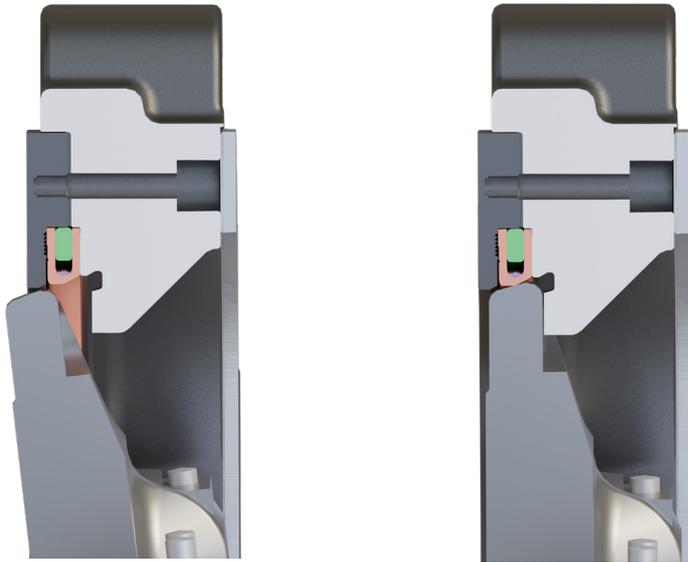
EN/ISO	12569	Ventile für die chemische und petrochemische Prozessindustrie
	593	Ventile aus Metall
	558	Baulänge
	1092-1	Flanschbohrungen
	16668	Prüfung metallischer Ventile
	15848-1	Flüchtige Emissionen
	12266-1/2	Prüfung metallischer Ventile
Namur	NE 167	Chemische und petrochemische Anforderungen
PED/ DGRL CE		Druckgeräterichtlinie



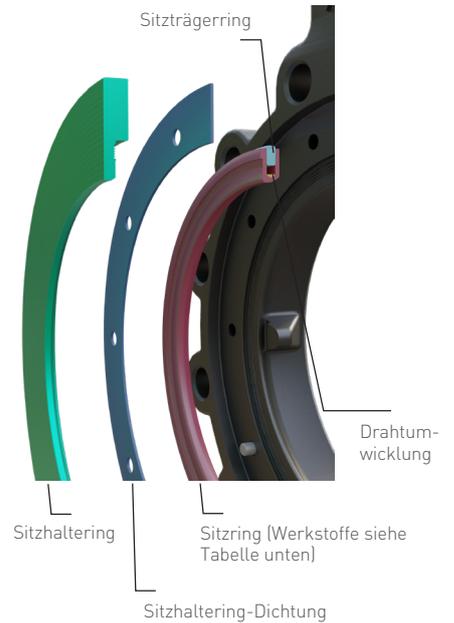
KEYSTONE K-LOK® SERIE 38

SITZAUSFÜHRUNG

SITZAUSFÜHRUNG



AUSTAUSCH DES SITZRINGS



SITZAUSFÜHRUNG

K-LOK®-Absperklappen verwenden eine echte Festsitz-Abdichtung. Anders als bei vielen Wettbewerbsprodukten wird die volle Dichtigkeit auch ohne Unterstützung durch den Mediendruck erreicht. Alle Sitzringe bieten einen beidseitig tropf- und blasendichten Abschluss bei niedrigen oder hohen Drücken sowie gegen Vakuum. Durch das Festsitz-Design eignet sich die K-LOK®-Absperklappe auch für stark verschmutzte Medien, die ein Problem für druckunterstützt dichtende Klappen darstellen.

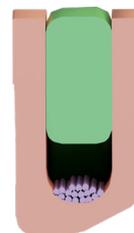
Polymer-Sitzringe (PTFE oder RTFE) verwenden eine spezielle Konstruktion mit einem Edelstahlgeflecht in einem U-förmigen Sitzring, welches die für eine zuverlässige Abdichtung notwendige Energie und Elastizität sicherstellt. Dadurch ist axiale Flexibilität in beiden Durchflussrichtungen gegeben. Bei nicht vollständig geschlossener Klappenscheibe sorgt diese Konstruktion zudem für radiale Flexibilität und reduziert somit die Reibung zwischen Sitzring und Scheibe, den Sitzringverschleiß und das erforderliche Drehmoment. Bei geschlossener Klappenscheibe gewährleistet die Konstruktion die notwendige Steifigkeit und einen zuverlässigen Abschluss zwischen Sitzring und Scheibe sowohl gegen Vakuum als auch gegen Druck.

AUSTAUSCH DES SITZRINGS

Sitze für Keystone K-LOK Serie 38 sind austauschbar. Siehe Installations-, Betriebs- und Wartungsanleitung. Klappenscheibe und -wellen müssen dazu nicht demontiert werden.

SITZRING-WERKSTOFFE

Sitzring	Werkstoff	Typische Anwendungsbereiche
1. RTFE	Verstärktes Polytetrafluorethylen	Dampf, Chlor, Ammoniak, Stickstoff, Wasser, Benzin,
2. PTFE	Polytetrafluorethylen	Pharmaherstellung, Luft, Trinkwasser, Farbstoffe, weiße Medien
Drahtumwicklung	Edelstahlgeflecht	
Sitzträgering	Edelstahl	



KEYSTONE K-LOK® SERIE 38

INTEGRITÄT DER DICHTUNG

SITZDICHTIGKEIT

Alle Polymer-Sitzventile werden werkseitig auf bidirektionale blasendichte Absperrung gemäß den Anforderungen der EN 12266-1 Leckrate A geprüft.

BEIDSEITIGER EINSATZ ALS ENDARMATUR (VENTILE IN FLANSCHAUGENAUSFÜHRUNG)

Die Keystone K-LOK-Serie 38 mit Flanschaugengehäuse ist für den Einsatz als Endarmatur bei vollem Nennndruck konzipiert, wobei auf beiden Seiten des Ventils auf den Rohrflansch verzichtet werden kann. Dies wird mit einer ununterbrochenen Flanschabdichtung am Sitzhaltering gemäß EN 12569 erreicht. Diese Eigenschaft verhindert Leckagen zwischen dem Rohrflansch und dem Ventil durch freiliegende Verschraubungen des Sitzhalterrings.



KEYSTONE K-LOK® SERIE 8

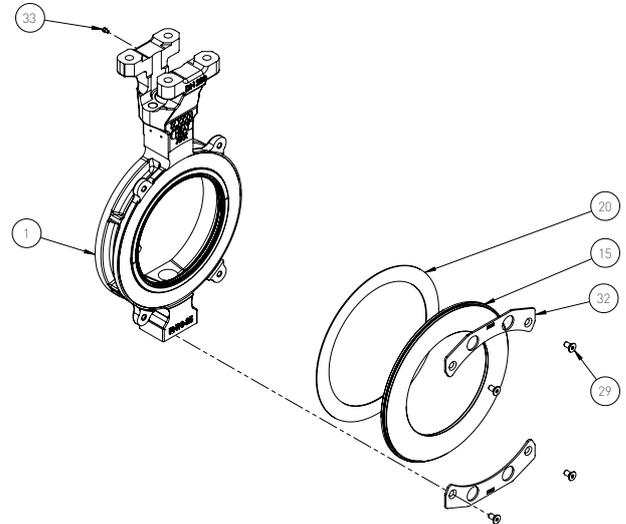
WERKSTOFFE

WERKSTOFFE

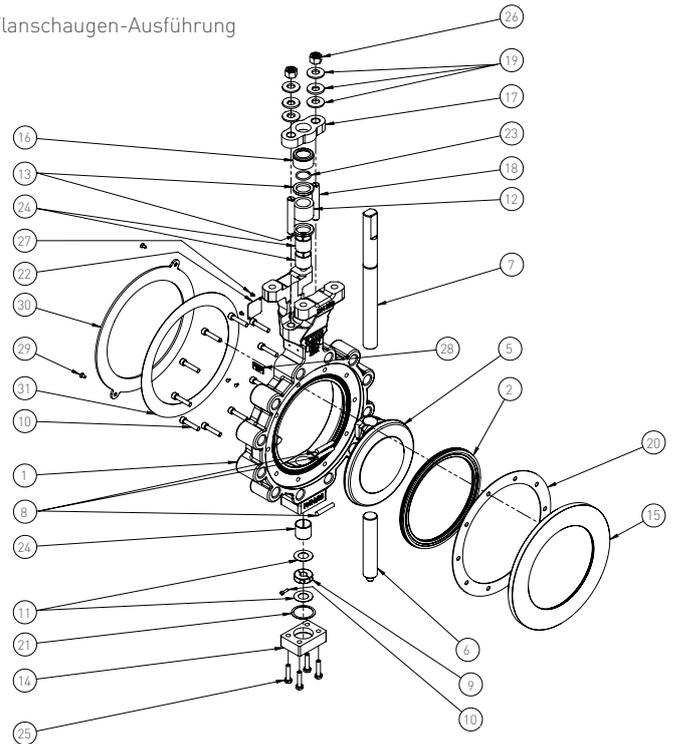
STANDARDWERKSTOFFE

Pos.	Beschreibung	Werkstoff	Werkstoffnorm
1	Gehäuse	C-Stahl	EN10213 1.0619 / ASTM A216 WCB
		Edelstahl	EN10213 1.4408 / ASTM A351 CF8M
2	Ventilsitz	Polymer	PTFE RTFE
3	Drahtwicklung	Edelstahl	
4	Sitzträgerring	Edelstahl	EN 10088-3 1.4301
5	Klappenblatt	Edelstahl 316	EN10213 1.4408 / ASTM A351 CF8M
		Super Duplex	EN 10213 1.4469 / ASTM A995 5A CE3MN
6	Untere Welle	17-4 PH	EN 10088-3 1.4542 P960 / ASTM A564 630 H1075
7	Obere Welle	17-4 PH	EN 10088-3 1.4542 P960 / ASTM A564 630 H1075
8	Kegelstift	17-4 PH	EN 10088-3 1.4542 P960 / ASTM A564 630 H1075
9	Klemmhülse	Edelstahl 316	EN 10272 1.4401
10	Zylinderschraube mit Innensechskant	Edelstahl 316	EN ISO 3506-2 A4-70
11	Anlaufscheibe	Edelstahl 316/Nitrid	EN 10088-2 1.4401 + Nitriert
12	Schaltwellenpackung	PTFE	PTFE-Geflecht und solides PTFE
13	Anti-Extrusionsring	Edelstahl 316	EN 10088-3 1.4401
14	Unterer Deckel	C-Stahl	EN 10028-2 1.0425
		Edelstahl	EN 10028-7 1.4404
15	Sitzhaltering	C-Stahl	EN 10028-2 1.0425
		Edelstahl	EN 10028-7 1.4404
16	Stopfbuchse	Edelstahl 316	EN 10272 1.4401
17	Stopfbuchsbrille	17-4 PH	EN 10088-3 1.4542 P930
18	Gewindebolzen	Edelstahl 316	EN ISO 3506-1 A4-70
19	Tellerfeder	Edelstahl	EN 10088-3 1.4301
20	Sitzhaltering-Dichtung	PTFE	
21	Untere Gehäusedeckeldichtung	PTFE	
22	Typenschild	Edelstahl	EN 1.4301 / EN 1.4401
23	Wellenhaltering	Edelstahl 304	EN 10088-2/3 1.4301
24	Spindellager	Edelstahl 316/PTFE	EN 1.4401 + PTFE
25	Sechskantschraube	Edelstahl 316	EN ISO 3506-1 A4-70
26	Sechskantmutter	Edelstahl 316	EN ISO 3506-2 A4-70
27	Niete	Edelstahl	EN 1.4301 / EN 1.4401
28	Messstellenkennzeichnung Durchfluss	Edelstahl	EN 1.4301 / EN 1.4401
29	Flachsenkopfschraube	Edelstahl 316	EN ISO 3506-1 A4-70
30	Deckelplatte (nur Flansch-Ausführung)	C-Stahl	EN 10028-2 1.0425
		Edelstahl	EN 10028-7 1.4404
31	Deckelplattendichtung (nur Flansch-Ausführung)	PTFE	
32	Halteplatte / Klammer (nur Zwischenflansch-Ausführung)	Edelstahl	EN10088-2 1.4401
		C-Stahl / Verzinkt	EN S275+VERZINKT
33	Schraube für elektrische Durchgang (nur Zwischenflansch-Ausführung)	Edelstahl 316	EN ISO 3506-1 A4-70

Zwischenflansch-Ausführung

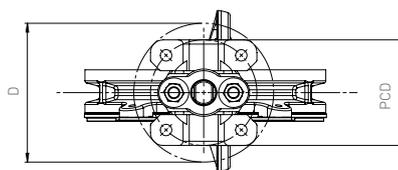
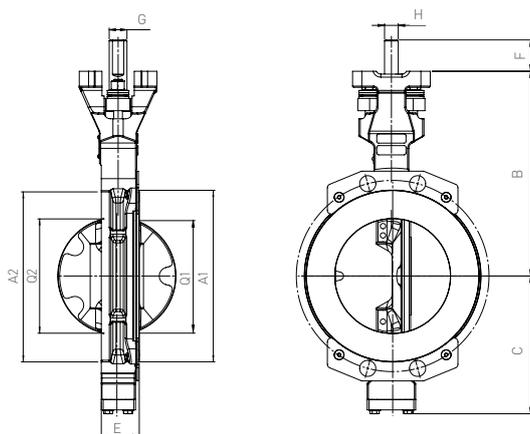


Flansch-Ausführung



KEYSTONE K-LOK® SERIE 38

MASSE - ZWISCHENFLANSCH-AUSFÜHRUNG



NOTIZEN

1. Alle Abmessungen in mm.

E*: Baulänge gemäß EN 558-1, Serie 20

E**: Baulänge gemäß EN 558-1, Serie 25

Das Maß Q ist der zulässige Mindest-Rohrinnendurchmesser unter Berücksichtigung einer 2-mm-Gegenflanschdichtung für ≤ DN 300 und einer 3-mm-Dichtung für >DN 300, an beiden Enden der Armatur

Q1*: Für Ventilkonfiguration mit Baulänge der Serie 20

Q1**: Für Ventilkonfiguration mit Baulänge der Serie 25

Gewicht*: Für Ventilkonfiguration mit Baulänge der Serie 20

Gewicht**: Für Ventilkonfiguration mit Baulänge der Serie 25

SERIE 38, ZWISCHENFLANSCH-AUSFÜHRUNG, PN 10 ABMESSUNGEN (METRISCH)

DN	NPS	A1	A2	B	C	D	E*	E**	F	Q1*	Q1**	Q2	Wellenmaße		Flanschaugen			Aufbauplatte				Gewicht*	Gewicht**		
													G	H	Anz. Löcher	Lochkreis	Anschluss	ISO-Flansch	Anz.					(kg)	(kg)
																			PCD	Löcher	Loch-Ø				
50	2	102	102	181	108	96	43±2	-	32	11	-	37	14.27	11	-	-	-	F07	70	4	9	5	-		
65	2½	122	124	205	121	96	46±2	-	32	50	-	59	14.27	11	-	-	-	F07	70	4	9	5	-		
80	3	138	140	225	129	96	46±2	49±2	32	44	33	68	14.27	11	-	-	-	F07	70	4	9	7	7		
100	4	162	164	265	155	96	52±2	56±2	32	80	72	91	19.05	14	-	-	-	F07	70	4	9	11	12		
125	5	188	190	292	160	134	56±2	64±2	32	112	101	118	19.05	14	-	-	-	F10	102	4	11	15	16		
150	6	218	220	307	187	134	56±2	70±2	32	131	111	140	22.23	17	-	-	-	F10	102	4	11	18	21		
200	8	268	283	332	231	164	60±2	71±2	51	181	170	186	28.58	22	-	-	-	F12	125	4	13.5	29	32		
250	10	320	320	355	264	179	68±2	76±2	51	231	224	238	34.93	22	-	-	-	F14	140	4	17.5	45	48		
300	12	370	400	387	305	179	78±3	83±3	76	277	273	285	38.1	27	4	400	M20	F14	140	4	17.5	67	70		
350	14	430	430	421	333	210	78±3	92±3	76	308	298	310	41.28	27	4	460	M20	F16	165	4	22	89	92		
400	16	482	511	453	359	210	102±3	102±3	76	344	344	353	44.45	27	-	-	-	F16	165	4	22	118	118		

SERIE 38, ZWISCHENFLANSCH-AUSFÜHRUNG, PN 16 ABMESSUNGEN (METRISCH)

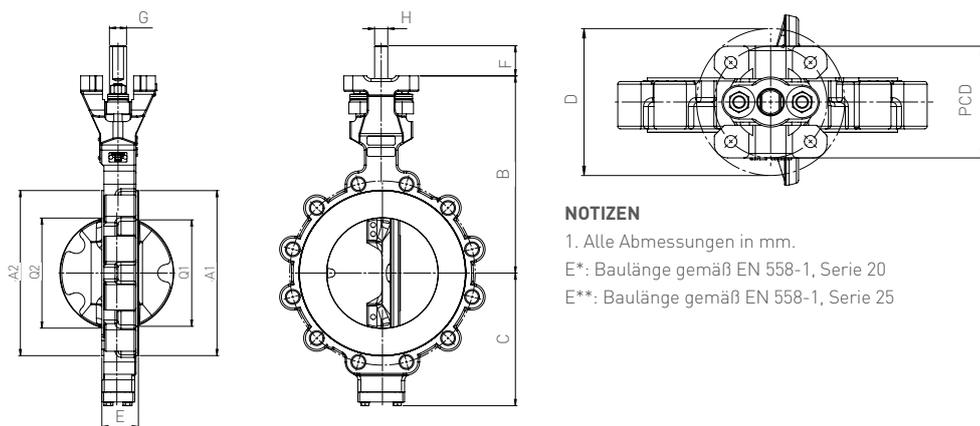
DN	NPS	A1	A2	B	C	D	E*	E**	F	Q1*	Q1**	Q2	Wellenmaße		Flanschaugen			Aufbauplatte				Gewicht*	Gewicht**		
													G	H	Anz. Löcher	Lochkreis	Anschluss	ISO-Flansch	Anz.					(kg)	(kg)
																			PCD	Löcher	Loch-Ø				
50	2	102	102	181	108	96	43±2	-	32	11	-	37	14.27	11	-	-	-	F07	70	4	9	5	-		
65	2½	122	124	205	121	96	46±2	-	32	50	-	59	14.27	11	-	-	-	F07	70	4	9	5	-		
80	3	138	140	225	129	96	46±2	49±2	32	44	33	68	14.27	11	-	-	-	F07	70	4	9	7	7		
100	4	162	164	265	155	96	52±2	56±2	32	80	72	91	19.05	14	-	-	-	F07	70	4	9	11	12		
125	5	188	190	292	160	134	56±2	64±2	32	112	101	118	19.05	14	-	-	-	F10	102	4	11	15	16		
150	6	218	220	307	187	134	56±2	70±2	32	131	111	140	22.23	17	-	-	-	F10	102	4	11	18	21		
200	8	268	283	332	231	164	60±2	71±2	51	181	170	186	28.58	22	-	-	-	F12	125	4	13.5	29	32		
250	10	320	320	355	264	179	68±2	76±2	51	231	224	238	34.93	22	-	-	-	F14	140	4	17.5	45	48		
300	12	378	400	387	305	179	78±3	83±3	76	277	273	285	38.1	27	4	410	M24	F14	140	4	17.5	67	70		
350	14	438	438	421	333	210	78±3	92±3	76	308	298	310	41.28	27	4	470	M24	F16	165	4	22	89	98		
400	16	490	511	453	359	210	102±3	102±3	76	344	344	353	44.45	27	-	-	-	F16	165	4	22	119	119		

SERIE 38, ZWISCHENFLANSCH-AUSFÜHRUNG, PN 25 ABMESSUNGEN (METRISCH)

DN	NPS	A1	A2	B	C	D	E*	E**	F	Q1*	Q1**	Q2	Wellenmaße		Flanschaugen			Aufbauplatte				Gewicht*	Gewicht**		
													G	H	Anz. Löcher	Lochkreis	Anschluss	ISO-Flansch	Anz.					(kg)	(kg)
																			PCD	Löcher	Loch-Ø				
50	2	102	102	181	108	96	43±2	-	32	11	-	37	14.27	11	-	-	-	F07	70	4	9	5	-		
65	2½	122	124	205	121	96	46±2	-	32	50	-	59	14.27	11	-	-	-	F07	70	4	9	5	-		
80	3	138	140	225	129	96	46±2	49±2	32	44	33	68	14.27	11	-	-	-	F07	70	4	9	7	7		
100	4	162	164	265	155	96	52±2	56±2	32	80	72	91	19.05	14	-	-	-	F07	70	4	9	11	12		
125	5	188	190	292	160	134	56±2	64±2	32	112	101	118	19.05	14	-	-	-	F10	102	4	11	15	16		
150	6	218	220	307	187	134	56±2	70±2	32	131	111	140	22.23	17	-	-	-	F10	102	4	11	18	21		
200	8	278	283	332	231	164	60±2	71±2	51	181	170	186	28.58	22	-	-	-	F12	125	4	13.5	29	32		
250	10	335	335	355	264	179	68±2	76±2	51	231	224	238	34.93	22	-	-	-	F14	140	4	17.5	45	48		
300	12	395	400	387	305	179	78±3	83±3	76	277	273	285	38.1	27	4	430	M27	F14	140	4	17.5	68	71		
350	14	450	450	421	333	210	78±3	92±3	76	308	298	310	41.28	27	4	490	M30	F16	165	4	22	89	98		
400	16	505	511	453	359	210	102±3	102±3	76	344	344	353	44.45	27	-	-	-	F16	165	4	22	122	122		

KEYSTONE K-LOK® SERIE 38

MASSE - FLANSCHAUGEN-AUSFÜHRUNG



NOTIZEN

1. Alle Abmessungen in mm.

E*: Baulänge gemäß EN 558-1, Serie 20

E**: Baulänge gemäß EN 558-1, Serie 25

Das Maß Q ist der zulässige Mindest-Rohrinnendurchmesser unter Berücksichtigung einer 2-mm-Gegenflanschdichtung für < DN 300 und einer 3-mm-Dichtung für >DN 300, an beiden Enden der Armatur
 Q1*: Für Ventilkonfiguration mit Baulänge der Serie 20
 Q1**: Für Ventilkonfiguration mit Baulänge der Serie 25
 Gewicht*: Für Ventilkonfiguration mit Baulänge der Serie 20
 Gewicht**: Für Ventilkonfiguration mit Baulänge der Serie 25

SERIE 38, FLANSCHAUGEN-AUSFÜHRUNG, PN 10 ABMESSUNGEN (METRISCH)

DN	NPS	A1	A2	B	C	D	E*	E**	F	Q1*	Q1**	Q2	Wellenmaße		Flanschaugen			Aufbauplatte				Gewicht*	Gewicht**
													G	H	Anz. Löcher	Lochkreis	Anschluss	Anz.					
																		Flansch	PCD	Löcher	Loch-Ø		
50	2	102	102	181	108	96	43±2	-	32	14	-	34	14.27	11	4	125	M16	F07	70	4	9	6	-
65	2½	122	122	205	121	96	46±2	-	32	52	-	57	14.27	11	8	145	M16	F07	70	4	9	8	-
80	3	138	138	225	129	96	46±2	49±2	32	52	44	64	14.27	11	8	160	M16	F07	70	4	9	10	10
100	4	158	158	265	155	96	52±2	56±2	32	82	76	89	19.05	14	8	180	M16	F07	70	4	9	14	15
125	5	188	188	292	160	134	56±2	64±2	32	114	103	116	19.05	14	8	210	M16	F10	102	4	11	20	21
150	6	212	212	307	187	134	56±2	70±2	32	134	115	139	22.23	17	8	240	M20	F10	102	4	11	24	27
200	8	268	268	332	231	164	60±2	71±2	51	181	170	186	28.58	22	8	295	M20	F12	125	4	13.5	34	37
250	10	320	320	355	264	179	68±2	76±2	51	231	225	237	34.93	22	12	350	M20	F14	140	4	17.5	57	59
300	12	370	370	387	305	179	78±3	83±3	76	277	274	284	38.1	27	12	400	M20	F14	140	4	17.5	73	75
350	14	430	430	421	333	210	78±3	92±3	76	307	298	310	41.28	27	16	460	M20	F16	165	4	22	99	107
400	16	482	482	453	359	210	102±3	102±3	76	344	344	354	44.45	27	16	515	M24	F16	165	4	22	135	135

SERIE 38, FLANSCHAUGEN-AUSFÜHRUNG, PN 16 ABMESSUNGEN (METRISCH)

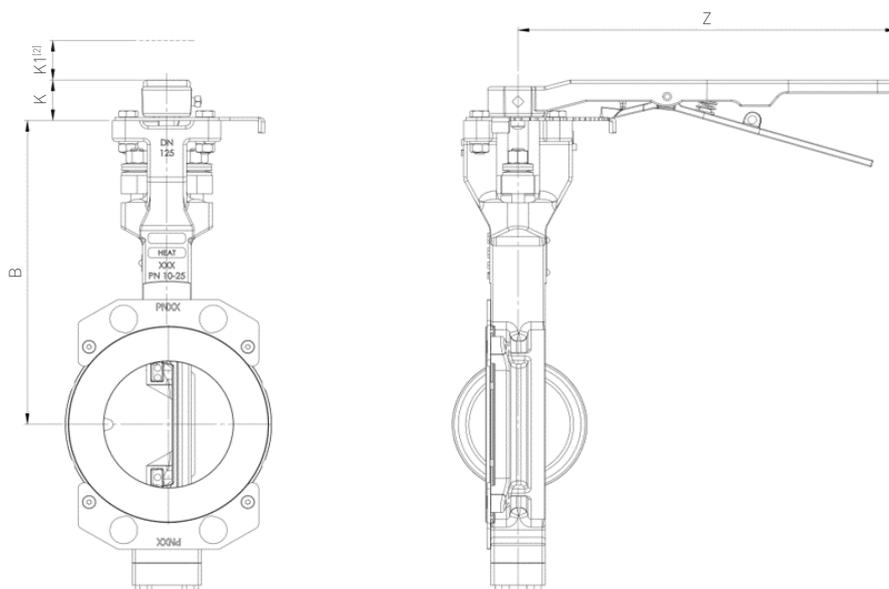
DN	NPS	A1	A2	B	C	D	E*	E**	F	Q1*	Q1**	Q2	Wellenmaße		Flanschaugen			Aufbauplatte				Gewicht*	Gewicht**
													G	H	Anz. Löcher	Lochkreis	Anschluss	Anz.					
																		Flansch	PCD	Löcher	Loch-Ø		
50	2	102	102	181	108	96	43±2	-	32	14	-	34	14.27	11	4	125	M16	F07	70	4	9	6	-
65	2½	122	122	205	121	96	46±2	-	32	52	-	57	14.27	11	8	145	M16	F07	70	4	9	8	-
80	3	138	138	225	129	96	46±2	49±2	32	52	44	64	14.27	11	8	160	M16	F07	70	4	9	10	10
100	4	158	158	265	155	96	52±2	56±2	32	82	76	89	19.05	14	8	180	M16	F07	70	4	9	14	15
125	5	188	188	292	160	134	56±2	64±2	32	114	103	116	19.05	14	8	210	M16	F10	102	4	11	20	21
150	6	212	212	307	187	134	56±2	70±2	32	134	115	139	22.23	17	8	240	M20	F10	102	4	11	24	27
200	8	268	268	332	231	164	60±2	71±2	51	181	170	186	28.58	22	12	295	M20	F12	125	4	13.5	36	39
250	10	320	320	355	264	179	68±2	76±2	51	231	225	237	34.93	22	12	355	M24	F14	140	4	17.5	57	59
300	12	378	378	387	305	179	78±3	83±3	76	277	274	284	38.1	27	12	410	M24	F14	140	4	17.5	73	75
350	14	438	438	421	333	210	78±3	92±3	76	307	298	310	41.28	27	16	470	M24	F16	165	4	22	98	106
400	16	490	490	453	359	210	102±3	102±3	76	344	344	354	44.45	27	16	525	M27	F16	165	4	22	136	136

SERIE 38, FLANSCHAUGEN-AUSFÜHRUNG, PN 25 ABMESSUNGEN (METRISCH)

DN	NPS	A1	A2	B	C	D	E*	E**	F	Q1*	Q1**	Q2	Wellenmaße		Flanschaugen			Aufbauplatte				Gewicht*	Gewicht**
													G	H	Anz. Löcher	Lochkreis	Anschluss	Anz.					
																		Flansch	PCD	Löcher	Loch-Ø		
50	2	102	102	181	108	96	43±2	-	32	14	-	34	14.27	11	4	125	M16	F07	70	4	9	6	-
65	2½	122	122	205	121	96	46±2	-	32	52	-	57	14.27	11	8	145	M16	F07	70	4	9	8	-
80	3	138	138	225	129	96	46±2	49±2	32	52	44	64	14.27	11	8	160	M16	F07	70	4	9	10	10
100	4	162	162	265	155	96	52±2	56±2	32	82	76	89	19.05	14	8	190	M20	F07	70	4	9	14	15
125	5	188	188	292	160	134	56±2	64±2	32	114	103	116	19.05	14	8	220	M24	F10	102	4	11	20	21
150	6	218	218	307	187	134	56±2	70±2	32	134	115	139	22.23	17	8	250	M24	F10	102	4	11	24	27
200	8	278	278	332	231	164	60±2	71±2	51	181	170	186	28.58	22	12	310	M24	F12	125	4	13.5	36	39
250	10	335	335	355	264	179	68±2	76±2	51	231	225	237	34.93	22	12	370	M27	F14	140	4	17.5	56	59
300	12	395	395	387	305	179	78±3	83±3	76	277	274	284	38.1	27	16	430	M27	F14	140	4	17.5	81	84
350	14	450	450	421	333	210	78±3	92±3	76	306	296	311	41.28	27	16	490	M30	F16	165	4	22	109	119
400	16	505	505	453	359	210	102±3	102±3	76	344	344	354	44.45	27	16	550	M33	F16	165	4	22	154	154

KEYSTONE K-LOK® SERIE 38

MASSE - ZWISCHENFLANSCH-AUSFÜHRUNG MIT HANDHEBEL



ABMESSUNGEN (mm) - SERIE 38, PN 10 / PN 16 / PN 25, ZWISCHENFLANSCH-AUSFÜHRUNG MIT HANDHEBEL

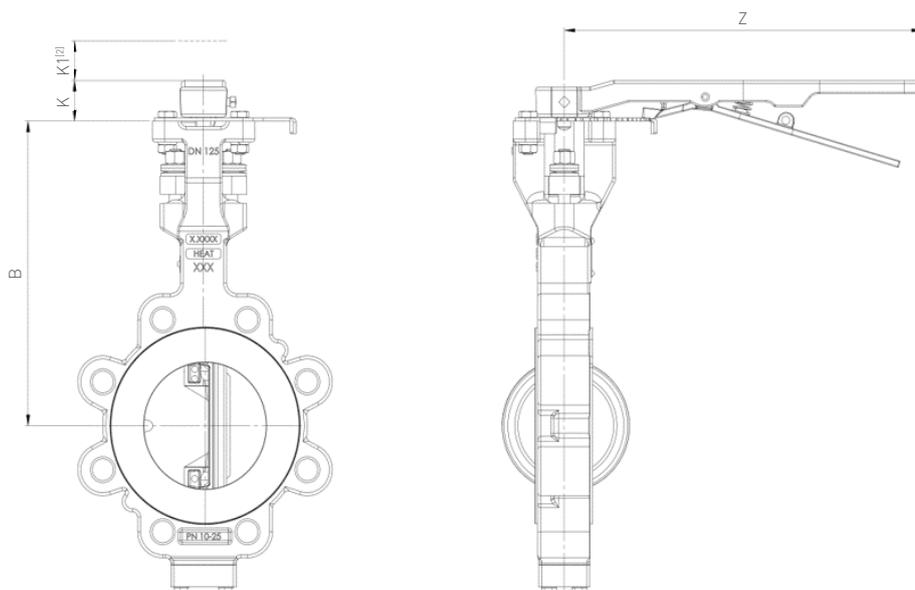
Größe	ISO-Flanschbohrung	B	K	K1 [2]	Z	Masse (Armatur und Handhebel) (kg)
50	F07	181	30	30	267	6.1
65	F07	205	30	30	267	6.1
80	F07	225	30	30	267	8.1
100	F07	265	30	30	267	12.1
125	F10	292	38	38	356	17

NOTIZEN

1. Weitere Informationen zur Absperrklappe und zum Handhebel können der jeweiligen Zeichnung entnommen werden.
2. Erforderlicher Mindestabstand zum Entfernen des Handhebels.
3. Handhebel werden für Absperrklappen ab Nennweite DN 100 nicht empfohlen. Wenn Handhebel für Absperrklappen ab Nennweite DN 100 verwendet werden, sollte der Druck 10 bar nicht übersteigen.

KEYSTONE K-LOK® SERIE 38

MASSE- FLANSCHAUGEN-AUSFÜHRUNG MIT HANDHEBEL



ABMESSUNGEN (mm) - SERIE 38, PN 10 / PN 16 / PN 25, FLANSCHAUGEN-AUSFÜHRUNG MIT HANDHEBEL

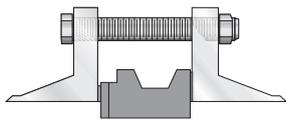
Größe DN	ISO- Flanschbohrung	B	K	K1 [2]	Z	Masse (Armatur und Handhebel)
						(kg)
50	F07	181	30	30	267	7.1
65	F07	205	30	30	267	9.1
80	F07	225	30	30	267	11.1
100	F07	265	30	30	267	15.1
125	F10	292	38	38	356	22

NOTIZEN

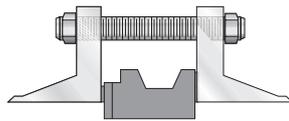
1. Weitere Informationen zur Absperrklappe und zum Handhebel können der jeweiligen Zeichnung entnommen werden.
2. Erforderlicher Mindestabstand zum Entfernen des Handhebels.
3. Handhebel werden für Absperrklappen ab Nennweite DN 100 nicht empfohlen. Wenn Handhebel für Absperrklappen ab Nennweite DN 100 verwendet werden, sollte der Druck 10 bar nicht übersteigen.

KEYSTONE K-LOK® SERIE 38

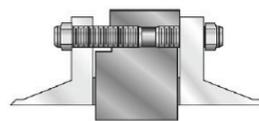
EMPFOHLENE FLANSCHSCHRAUBENLÄNGEN



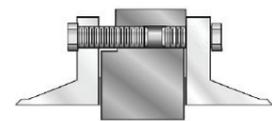
Typ 1



Typ 2



Typ 3



Typ 4

SERIE 38, PN 10, SERIE 20 FTF (mm)

ZWISCHENFLANSCH-AUSFÜHRUNG

Größe		Schraubentyp 1		Stutzentyp 2	
DN	NPS	Anz	Größe	Anz	Größe
50	2	4	M16x2 x 105	4	M16x2 x 125
65	2½	8	M16x2 x 110	8	M16x2 x 130
80	3	8	M16x2 x 115	8	M16x2 x 135
100	4	8	M16x2 x 120	8	M16x2 x 140
125	5	8	M16x2 x 125	8	M16x2 x 145
150	6	8	M20x2.5 x 135	8	M20x2.5 x 155
200	8	8	M20x2.5 x 140	8	M20x2.5 x 165
250	10	12	M20x2.5 x 150	12	M20x2.5 x 175
300	12	12	M20x2.5 x 160	12	M20x2.5 x 185
350	14	16	M20x2.5 x 165	16	M20x2.5 x 190
400	16	16	M24x3 x 190	16	M24x3 x 220

FLANSCHAUGEN-AUSFÜHRUNG

Größe		Stutzentyp 3		Schraubentyp 4	
DN	NPS	Anz	Größe	Anz	Größe
50	2	8	M16x2 x 65	8	M16x2 x 40
65	2½	8	M16x2 x 65	8	M16x2 x 40
		8	M16x2 x 70	8	M16x2 x 45
80	3	16	M16x2 x 70	16	M16x2 x 45
100	4	16	M16x2 x 75	16	M16x2 x 45
125	5	16	M16x2 x 75	16	M16x2 x 45
150	6	16	M20x2.5 x 80	16	M20x2.5 x 50
200	8	16	M20x2.5 x 85	16	M20x2.5 x 55
250	10	16	M20x2.5 x 90	16	M20x2.5 x 55
		8	M20x2.5 x 95	8	M20x2.5 x 60
300	12	16	M20x2.5 x 95	16	M20x2.5 x 55
		8	M20x2.5 x 100	8	M20x2.5 x 60
350	14	32	M20x2.5 x 100	32	M20x2.5 x 60
400	16	20	M24x3 x 110	20	M24x3 x 75
		12	M24x3 x 120	12	M24x3 x 80

SERIE 38, PN 16, SERIE 20 FTF (mm)

ZWISCHENFLANSCH-AUSFÜHRUNG

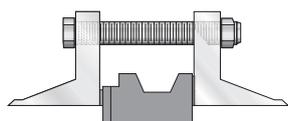
Größe		Schraubentyp 1		Stutzentyp 2	
DN	NPS	Anz	Größe	Anz	Größe
50	2	4	M16x2 x 105	4	M16x2 x 125
65	2½	8	M16x2 x 110	8	M16x2 x 130
80	3	8	M16x2 x 115	8	M16x2 x 135
100	4	8	M16x2 x 120	8	M16x2 x 140
125	5	8	M16x2 x 125	8	M16x2 x 145
150	6	8	M20x2.5 x 135	8	M20x2.5 x 155
200	8	12	M20x2.5 x 140	12	M20x2.5 x 165
250	10	12	M24x3 x 155	12	M24x3 x 185
300	12	12	M24x3 x 170	12	M24x3 x 200
350	14	16	M24x3 x 175	16	M24x3 x 205
400	16	16	M27x3 x 205	16	M27x3 x 240

FLANSCHAUGEN-AUSFÜHRUNG

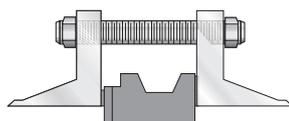
Größe		Stutzentyp 3		Schraubentyp 4	
DN	NPS	Anz	Größe	Anz	Größe
50	2	8	M16x2 x 65	8	M16x2 x 40
65	2½	8	M16x2 x 65	8	M16x2 x 40
		8	M16x2 x 70	8	M16x2 x 45
80	3	16	M16x2 x 70	16	M16x2 x 45
100	4	16	M16x2 x 75	16	M16x2 x 45
125	5	16	M16x2 x 75	16	M16x2 x 45
150	6	16	M20x2.5 x 80	16	M20x2.5 x 50
200	8	24	M20x2.5 x 85	24	M20x2.5 x 55
250	10	12	M24x3 x 95	24	M24x3 x 60
		12	M24x3 x 100	-	-
300	12	24	M24x3 x 105	24	M24x3 x 65
350	14	16	M24x3 x 110	32	M24x3 x 65
		16	M24x3 x 105	-	-
400	16	16	M27x3 x 120	20	M27x3 x 80
		16	M27x3 x 130	12	M27x3 x 90

KEYSTONE K-LOK® SERIE 38

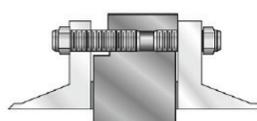
EMPFOHLENE FLANSCHSCHRAUBENLÄNGEN



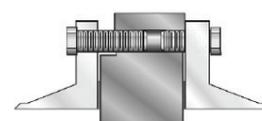
Type 1



Type 2



Type 3



Type 4

SERIE 38, PN 25, SERIE 20 FTF (mm)

ZWISCHENFLANSCH-AUSFÜHRUNG

Größe		Schraubentyp 1		Stutzentyp 2	
DN	NPS	Qty	Größe	Qty	Size
50	2	4	M16x2 x 110	4	M16x2 x 130
65	2½	8	M16x2 x 120	8	M16x2 x 140
80	3	8	M16x2 x 120	8	M16x2 x 140
100	4	8	M20x2.5 x 130	8	M20x2.5 x 155
125	5	8	M24x3 x 145	8	M24x3 x 175
150	6	8	M24x3 x 150	8	M24x3 x 180
200	8	12	M24x3 x 155	12	M24x3 x 185
250	10	12	M27x3 x 170	12	M27x3 x 205
300	12	16	M27x3 x 185	16	M27x3 x 220
350	14	16	M30x3.5 x 200	16	M30x3.5 x 235
400	16	16	M33x3.5 x 230	16	M33x3.5 x 270

FLANSCHAUGEN-AUSFÜHRUNG

Größe		Stutzentyp 3		Schraubentyp 4	
DN	NPS	Qty	Größe	Qty	Size
50	2	4	M16x2 x 65	4	M16x2 x 40
			M16x2 x 70	4	M16x2 x 45
65	2½	8	M16x2 x 70	16	M16x2 x 45
			M16x2 x 75	-	-
80	3	16	M16x2 x 75	8	M16x2 x 45
			-	8	M16x2 x 50
100	4	16	M20x2.5 x 80	16	M20x2.5 x 50
125	5	16	M24x3 x 90	16	M24x3 x 55
150	6	16	M24x3 x 90	8	M24x3 x 55
			-	8	M24x3 x 60
200	8	12	M24x3 x 95	24	M24x3 x 60
			M24x3 x 100	-	-
250	10	12	M27x3 x 105	12	M27x3 x 65
			M27x3 x 110	12	M27x3 x 70
300	12	32	M27x3 x 115	20	M27x3 x 70
			-	12	M27x3 x 75
350	14	16	M30x3.5 x 125	32	M30x3.5 x 80
			M30x3.5 x 120	-	-
400	16	16	M33x3.5 x 140	16	M33x3.5 x 95
			M33x3.5 x 135	16	M33x3.5 x 90

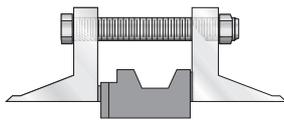
NOTIZEN

Empfohlene Schraubenlänge vorausgesetzt; Dichtungsstärke 2 mm für ≤ DN 300 und 3 mm für > DN 300.

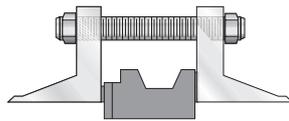
Die empfohlenen Schraubenlängen basieren auf EN558-1 für die Baulängen der Serie 20.

KEYSTONE K-LOK® SERIE 38

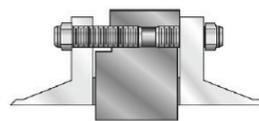
EMPFOHLENE FLANSCHSCHRAUBENLÄNGEN



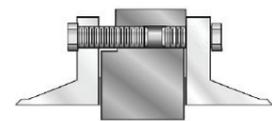
Type 1



Type 2



Type 3



Type 4

SERIE 38, PN 10, SERIE 25 FTF (mm)

ZWISCHENFLANSCH-AUSFÜHRUNG

Größe		Schraubentyp 1		Stütztyp 2	
DN	NPS	Qty	Größe	Qty	Größe
80	3	8	M16x2 x 115	8	M16x2 x 140
100	4	8	M16x2 x 125	8	M16x2 x 145
125	5	8	M16x2 x 135	8	M16x2 x 155
150	6	8	M20x2.5 x 145	8	M20x2.5 x 170
200	8	8	M20x2.5 x 150	8	M20x2.5 x 175
250	10	12	M20x2.5 x 160	12	M20x2.5 x 185
300	12	12	M20x2.5 x 170	12	M20x2.5 x 190
350	14	16	M20x2.5 x 180	16	M20x2.5 x 205
400	16	16	M24x3 x 190	16	M24x3 x 220

FLANSCHAUGEN-AUSFÜHRUNG

Größe		Stütztyp 3		Schraubentyp 4	
DN	NPS	Qty	Größe	Qty	Größe
80	3	16	M16x2 x 70	16	M16x2 x 45
100	4	8	M16x2 x 80	8	M16x2 x 50
		8	M16x2 x 75	8	M16x2 x 45
125	5	8	M16x2 x 85	8	M16x2 x 55
		8	M16x2 x 75	8	M16x2 x 45
150	6	8	M20x2.5 x 95	8	M20x2.5 x 65
		8	M20x2.5 x 80	8	M20x2.5 x 50
200	8	8	M20x2.5 x 100	8	M20x2.5 x 65
		8	M20x2.5 x 85	8	M20x2.5 x 55
250	10	12	M20x2.5 x 100	12	M20x2.5 x 65
		12	M20x2.5 x 95	8	M20x2.5 x 60
		-	-	4	M20x2.5 x 55
300	12	24	M20x2.5 x 100	12	M20x2.5 x 65
		-	-	8	M20x2.5 x 60
		-	-	4	M20x2.5 x 55
350	14	16	M20x2.5 x 115	16	M20x2.5 x 75
		16	M20x2.5 x 100	16	M20x2.5 x 60
400	16	20	M24x3 x 110	20	M24x3 x 75
		12	M24x3 x 120	12	M24x3 x 80

SERIE 38, PN 16, SERIE 25 FTF (mm)

ZWISCHENFLANSCH-AUSFÜHRUNG

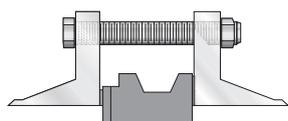
Größe		Schraubentyp 1		Stütztyp 2	
DN	NPS	Qty	Größe	Qty	Größe
80	3	8	M16x2 x 115	8	M16x2 x 140
100	4	8	M16x2 x 125	8	M16x2 x 145
125	5	8	M16x2 x 135	8	M16x2 x 155
150	6	8	M20x2.5 x 145	8	M20x2.5 x 170
200	8	12	M20x2.5 x 150	12	M20x2.5 x 175
250	10	12	M24x3 x 165	12	M24x3 x 195
300	12	12	M24x3 x 175	12	M24x3 x 205
350	14	16	M24x3 x 190	16	M24x3 x 220
400	16	16	M27x3 x 205	16	M27x3 x 240

FLANSCHAUGEN-AUSFÜHRUNG

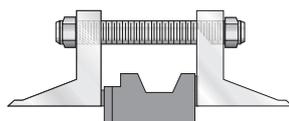
Größe		Stütztyp 3		Schraubentyp 4	
DN	NPS	Qty	Größe	Qty	Größe
80	3	16	M16x2 x 70	16	M16x2 x 45
100	4	8	M16x2 x 80	8	M16x2 x 50
		8	M16x2 x 75	8	M16x2 x 45
125	5	8	M16x2 x 85	8	M16x2 x 55
		8	M16x2 x 75	8	M16x2 x 45
150	6	8	M20x2.5 x 95	8	M20x2.5 x 65
		8	M20x2.5 x 80	8	M20x2.5 x 50
200	8	12	M20x2.5 x 100	12	M20x2.5 x 65
		12	M20x2.5 x 85	12	M20x2.5 x 55
250	10	12	M24x3 x 105	12	M24x3 x 70
		12	M24x3 x 100	12	M24x3 x 60
300	12	12	M24x3 x 110	12	M24x3 x 75
		12	M24x3 x 105	12	M24x3 x 65
350	14	16	M24x3 x 120	16	M24x3 x 85
		16	M24x3 x 105	16	M24x3 x 65
400	16	16	M27x3 x 120	20	M27x3 x 80
		16	M27x3 x 130	12	M27x3 x 90

KEYSTONE K-LOK® SERIE 38

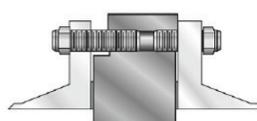
EMPFOHLENE FLANSCHSCHRAUBENLÄNGEN



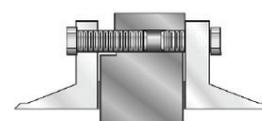
Type 1



Type 2



Type 3



Type 4

SERIE 38, PN 25, SERIE 25 FTF (mm)

ZWISCHENFLANSCH-AUSFÜHRUNG

Größe		Schraubentyp 1		Stutzentyp 2	
DN	NPS	Anz.	Größe	Anz.	Größe
80	3	8	M16x2 x 125	8	M16x2 x 145
100	4	8	M20x2.5 x 135	8	M20x2.5 x 160
125	5	8	M24x3 x 155	8	M24x3 x 185
150	6	8	M24x3 x 165	8	M24x3 x 195
200	8	12	M24x3 x 170	12	M24x3 x 200
250	10	12	M27x3 x 180	12	M27x3 x 215
300	12	16	M27x3 x 190	16	M27x3 x 225
350	14	16	M30x3.5 x 215	16	M30x3.5 x 250
400	16	16	M33x3.5 x 230	16	M33x3.5 x 270

FLANSCHAUGEN-AUSFÜHRUNG

Größe		Stutzentyp 3		Schraubentyp 4	
DN	NPS	Anz	Größe	Anz	Größe
80	3	16	M16x2 x 75	16	M16x2 x 50
100	4	8	M20x2.5 x 85	8	M20x2.5 x 55
		8	M20x2.5 x 80	8	M20x2.5 x 50
125	5	8	M24x3 x 100	8	M24x3 x 65
		8	M24x3 x 90	8	M24x3 x 55
150	6	8	M24x3 x 105	8	M24x3 x 70
		8	M24x3 x 90	8	M24x3 x 60
200	8	12	M24x3 x 110	12	M24x3 x 75
		12	M24x3 x 100	12	M24x3 x 60
250	10	24	M27x3 x 110	24	M27x3 x 70
		16	M27x3 x 120	16	M27x3 x 80
300	12	16	M27x3 x 115	12	M27x3 x 75
		-	-	4	M27x3 x 70
350	14	16	M30x3.5 x 140	16	M30x3.5 x 90
		16	M30x3.5 x 120	16	M30x3.5 x 80
400	16	16	M33x3.5 x 140	16	M33x3.5 x 95
		16	M33x3.5 x 135	16	M33x3.5 x 90

NOTIZEN

Empfohlene Schraubenlänge vorausgesetzt; Dichtungsstärke 2 mm für ≤ DN 300 und 3 mm für > DN 300.

Die empfohlenen Schraubenlängen basieren auf EN558-1 für die Baulängen der Serie 20.

KEYSTONE K-LOK® SERIE 38

VAKUUM-EINSATZGRENZEN UND DURCHFLUSSRATEN

VAKUUM-EINSATZGRENZEN

Durch die Kombination aus Festsitz-Abdichtung und beidseitig dichter Packung eignen sich K-LOK®-Absperrklappen sehr gut für Vakuumeinsätze.

In der Standardausführung sind K-LOK Hochleistungs-Absperrklappen ausgelegt für einen Absolutdruck von $1,354 \times 10^{-3}$ mbar ($1,016 \times 10^{-3}$ mm Hg). Es sind auch Konfigurationen für Anwendungen mit einem höheren Vakuum erhältlich.

DURCHFLUSSKOEFFIZIENTEN

K_v-WERTE IN ABHÄNGIGKEIT VOM STELLWINKEL

Nennweite (DN)	Stellwinkel								
	10°	20°	30°	40°	50°	60°	70°	80°	90°
50	2	3	10	21	33	45	52	56	58
65	5	9	16	29	46	69	96	128	147
80	7	10	21	37	58	86	120	160	185
100	14	20	38	69	112	167	232	310	356
125	26	38	72	128	209	315	434	580	677
150	43	60	112	198	319	474	655	871	983
200	72	101	216	377	599	907	1290	1725	1983
250	124	174	391	650	1021	1570	2251	3052	3735
300	179	262	584	906	1401	2384	3308	4590	5689
350	222	310	644	1022	1646	2690	3807	5366	6940
400	265	372	692	1226	1973	3115	4526	6491	8403

NOTIZEN

K_v = Durchflussrate in m³/h, gemessen mit Wasser bei einer Druckdifferenz von 1 bar und bei 20 °C

KEYSTONE K-LOK® SERIE 38

DREHMOMENTWERTE

LOSBRECH- UND SCHLIESSMOMENT

Die Losbrech- und Schließmomente hängen von der Nennweite sowie dem Absperrdruck des Systems ab.

Das spezifische Moment lässt sich in der Tabellenzelle ablesen, die dem Schnittpunkt der jeweiligen Nennweite (Zeilen) mit dem Absperrdruck (Spalten) entspricht.

Das angegebene Drehmoment gilt für Armaturen mit PTFE- oder RTFE-Sitzring. Bei anderen Sitzring-Werkstoffen ist der Wert mit den dafür angegebenen Faktoren zu multiplizieren.

Alle Angaben gelten unter der Annahme normaler Einsatzbedingungen, d. h.: Betätigung mindestens einmal pro Monat; nur geringe Korrosion der Klappenscheibe; sauberes, nicht abrasives Medium (Gas, Flüssigkeit oder Dampf); nur geringe chemische Beanspruchung des Sitzrings.

LOSBRECH- UND SCHLIESSMOMENTE FÜR PTFE-/RTFE-SITZRINGE, BEIDSEITIG

Nennweite (DN)	Losbrech- und Schließmoment (Nm)		
	Absperrdruck (bar)		
	10	16	25
50	25	34	49
65	25	34	49
80	28	39	55
100	54	74	105
125	105	130	168
150	155	185	230
200	233	308	420
250	377	482	640
300	519	650	847
350	763	936	1197
400	1057	1272	1593

ANMERKUNGEN

- Die Drehmomentangaben gelten nur für Armaturen mit PTFE- oder RTFE-Sitzring in nicht korrosiven, nicht abrasiven Medien (z. B. Wasser).
- Bei korrosiven/abrasiven Medien oder anderen Medien als Wasser die folgenden Faktoren verwenden:
 - Schlämme mit hohem Feststoffanteil: x 1.5
 - Trockene Gase: x 2.0
 - Trockene Pulver: x 2.7
 - Andere Flüssigkeiten als Wasser: x 1.2
 - Schmierende Flüssigkeiten: x 0.8Im Fall von Einsätzen mit mehreren Beanspruchungsfaktoren gleichzeitig (z. B. extreme Temperaturen und hoher Feststoffanteil oder korrosive Medien bei hohen Temperaturen) bitten wir um Rücksprache mit dem Vertrieb.

MAX. ZULÄSSIGES DREHMOMENT AN DER SCHALTWELLE

Nennweite (DN)	Max. zulässiges Drehmoment an der Schaltwelle (Nm)
50	191
65	191
80	355
100	643
125	643
150	940
200	2186
250	3762
300	4916
350	6138
400	7716

KEYSTONE K-LOK® SERIE 38

DRUCK/TEMPERATUR

DRUCK-/TEMPERATUREINSATZGRENZEN VON GEHÄUSE, KLAPPENSCHIEBE UND SITZRING

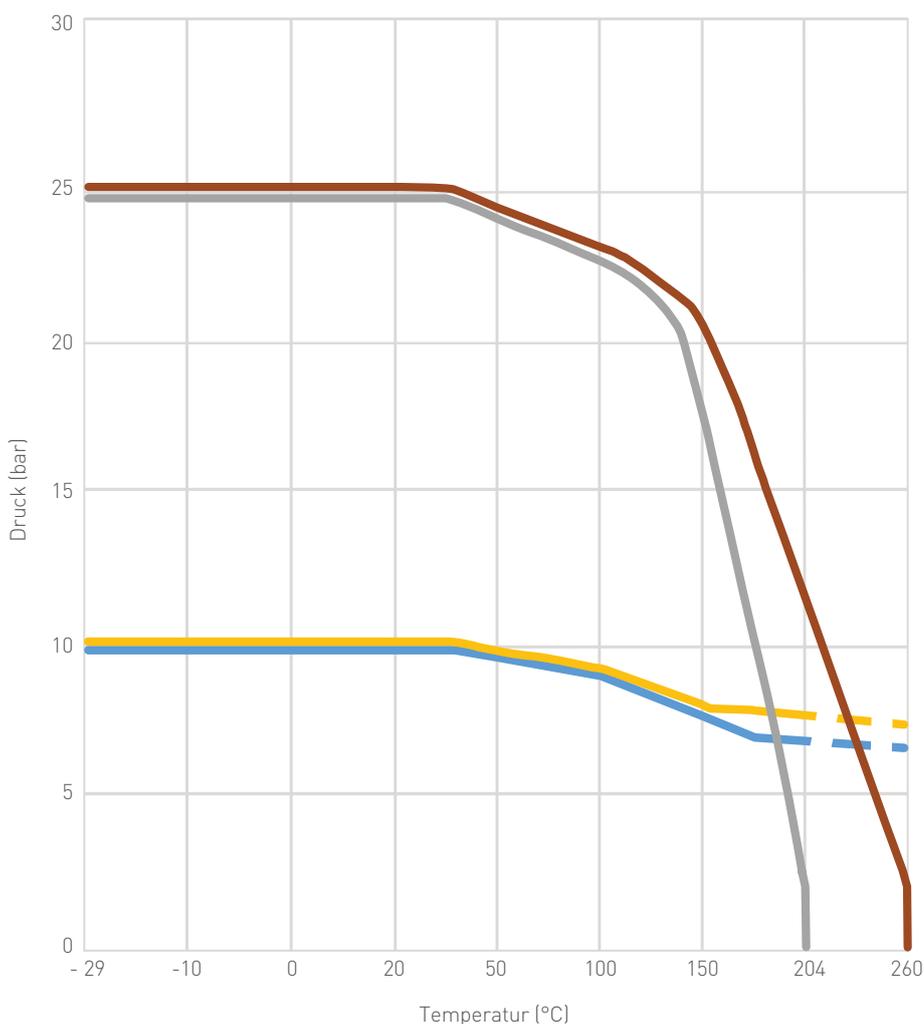
Druck (bar)	Temperatur (°C)								
	-29	-10	20	50	100	150	204	250	260
C-Stahl 1.0619 ¹²⁾									
PN 10 Gehäuse	10	10	10	10	9.4	8.9	8	7.7	7.6
PN 16 Gehäuse	16	16	16	16	15	14.2	12.8	12.3	12.1
PN 25 Gehäuse	25	25	25	25	23.4	22.2	20.1	19.2	18.8
Edelstahl 1.4408									
PN 10 Gehäuse/Klappenblatt	10	10	10	10	9.5	8.5	7.3	7	6.9
PN 16 Gehäuse/Klappenblatt	16	16	16	16	15.2	13.7	12	11.2	11
PN 25 Gehäuse/Klappenblatt	25	25	25	25	23.8	21.4	18.8	17.5	17.2
Super Duplex 1.4469									
PN 10 Klappenblatt	10	10	10	10	10	10	10	10	-
PN 16 Klappenblatt	16	16	16	16	16	16	16	16	-
PN 25 Klappenblatt	25	25	25	25	25	25	25	25	-
K-LOK-Sitzringe									
PTFE	NOTIZEN: Sitzringe sind unabhängig vom Gehäuse								
Verstärktes TFE (RTFE)	25	25	25	25	23.4	22	3.4	-	-
Verstärktes TFE (RTFE)	25	25	25	25	23.8	22.2	15.5	5.6	3.4

NOTIZEN

- 29 °C bis 200 °C ist die Grenze für die ISO 15848-1-Zertifizierung des Ventils, höhere Temperaturen werden zur Information über Materialbeschränkungen angegeben.
- Standardmäßig wird ein C4-Lackierungssystem des Herstellers bei Armaturengehäusen aus Kohlenstoffstahl angewendet, was die Anforderungen der NE167 erfüllt. In Anwendungen mit äußeren Bedingungen über 120 °C kann es jedoch zu Beeinträchtigungen kommen.

DRUCK-/TEMPERATUREINSATZGRENZEN DER SITZRINGWERKSTOFFE - PN 10

POLYMER-SITZRING



Legende:

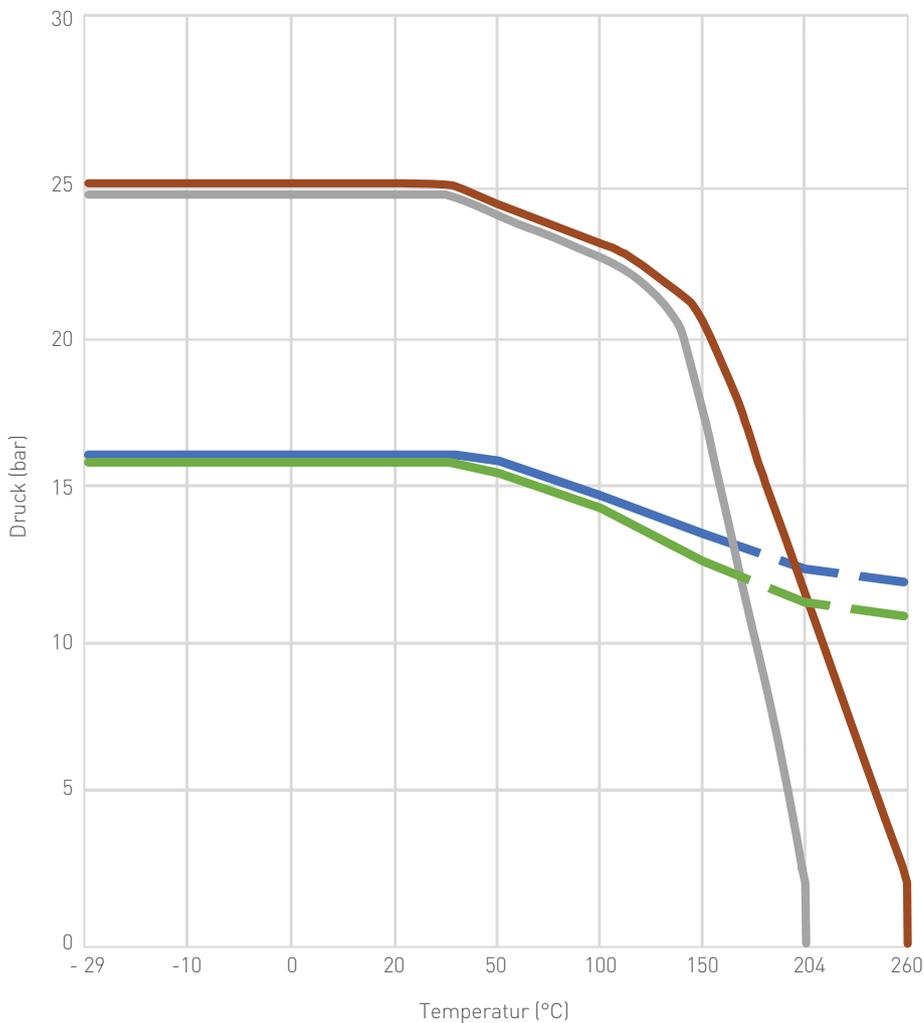
- PTFE-Sitzring
- RTFE-Sitzring
- Gehäuse aus Kohlenstoffstahl mit PN 10
- Gehäuse aus Edelstahl 316, PN 10

NOTIZEN

Das Ventil DN 50 mit Super Duplex-Klappenblatt ist für eine maximale Temperatur von 250 °C ausgelegt.

DRUCK-/TEMPERATUREINSATZGRENZEN DER SITZRINGWERKSTOFFE - PN 16

POLYMER-SITZRING



Legende:

- PTFE-Sitzring
- RTFE-Sitzring
- Gehäuse aus Kohlenstoffstahl mit PN 16
- Gehäuse aus Edelstahl 316, PN 16

NOTIZEN

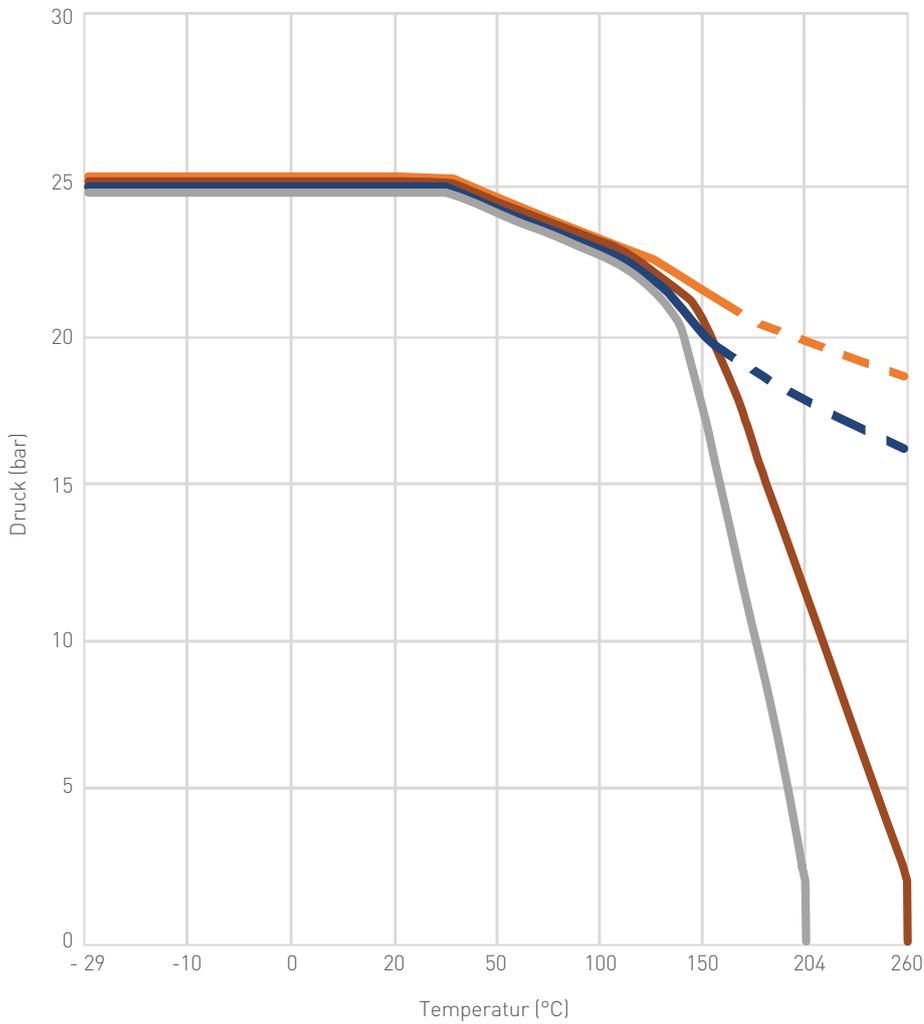
Das Ventil DN 50 mit Super Duplex-Klappenblatt ist für eine maximale Temperatur von 250 °C ausgelegt.

KEYSTONE K-LOK® SERIE 38

DRUCK/TEMPERATUR

DRUCK-/TEMPERATUREINSATZGRENZEN DER SITZRINGWERKSTOFFE - PN 25

POLYMER-SITZRING



Legende:

- PTFE-Sitzring
- RTFE-Sitzring
- Gehäuse aus Kohlenstoffstahl mit PN 25
- Gehäuse aus Edelstahl 316, PN 25

NOTIZEN

Das Ventil DN 50 mit Super Duplex-Klappenblatt ist für eine maximale Temperatur von 250 °C ausgelegt.

KEYSTONE K-LOK® SERIE 38

MODELLCODE-OPTIONEN

Serie	Größe	Gehäusebauart	Bohrung/Plan	Baulänge	Nennndruck	Gehäusewerkstoff	Werkstoff Klappenscheibe	Schaltwellenwerkstoff	Sitzwerkstoff	Packung/Dichtungen	Lagerwerkstoff	Befestigung des Stellantriebs	Antrieb	Optionale Funktion 1	Optionale Funktion...
38	0050	W0	P2	20	10	CQ	V81	KE	R1	PP	ST	I	B	VBP	C04



SERIE

Code	Beschreibung
38	K-LOK, Serie 38, PN 25

GRÖSSE

Code	Beschreibung
0050	DN 50 / NPS 2
0065	DN 65 / NPS 2½
0080	DN 80 / NPS 3
0100	DN 100 / NPS 4
0125	DN 125 / NPS 5
0150	DN 150 / NPS 6
0200	DN 200 / NPS 8
0250	DN 250 / NPS 10
0300	DN 300 / NPS 12
0350	DN 350 / NPS 14
0400	DN 400 / NPS 16

GEHÄUSEBAUART

Code	Beschreibung
W0	Zwischenflansch
L0	Flanschaugen

BOHRUNG/PLAN

Code	Beschreibung
P2	PN 10
P3	PN 16
P5	PN 25
PB	PN 10 PN 16
PR	PN 10 PN 16 PN 25
ZZ	Sonderheiten

BAULÄNGE

Code	Beschreibung
20	Serie 20
25	Serie 25

NENNDRUCK

Code	Beschreibung
10	10 bar / 150 psi
16	16 bar / 230 psi
25	25 bar / 360 psi
ZZ	Sonderheiten

GEHÄUSEWERKSTOFF

Code	Beschreibung
CQ	C-Stahl A216 WCB / EN 1.0619
SQ	Edelstahl A351 CF8M / EN 1.4408
ZZ	Sonderheiten

WERKSTOFF KLAPPENSCHIEBE

Code	Beschreibung
V81	Super Duplex A995 5A CE3MN / EN 1.4469 - ENP
SQ1	316SS ASTM A351 CF8M / EN 1.4408 - ENP/ENC
ZZZ	Sonderheiten

SCHALTWELLENWERKSTOFF

Code	Beschreibung
KE	EN 10088-3 (1.4542) Condition +P960 / A564 UNS S17400 Condition H1075
ZZ	Sonderheiten

SITZWERKSTOFF

Code	Beschreibung
R1	RTFE / SS / Edelstahl
TB	PTFE / SS / Edelstahl
ZZ	Sonderheiten

PACKUNG/DICHTUNGEN

Code	Beschreibung
PP	PTFE, strukturiertes TFE
ZZ	Sonderheiten

LAGERWERKSTOFF

Code	Beschreibung
ST	Edelstahl + PTFE
ZZ	Sonderheiten

BEFESTIGUNG DES STELLANTRIEBS

Code	Beschreibung
I	ISO 5211 Stellantriebsmontage

ANTRIEB

Code	Beschreibung
B	Freiliegende Welle

OPTIONALE FUNKTIONEN

Code	Beschreibung
VBP	Verhinderung des Nachziehens der Stopfbuchsen schraube
C04	C4-Beschichtung (Herstellstandard)
PZZ	Speziellackierung oder -beschichtung

NOTIZEN

Wenden Sie sich an Ihr regionales Absperrventilzentrum für zusätzliche Optionen.

KEYSTONE K-LOK® SERIE 38

BOHRPLAN

BOHRPLAN-VERFÜGBARKEIT

Nennweite	Ausführung	Bohrplan Gewinde				
		PN 10	PN 16	PN 25	PN 10/16	PN 10/16/25
		P2	P3	P5	PB	PR
DN 50	W0	N	N	N	N	Y
	L0	N	N	N	N	Y
DN 65	W0	N	N	N	N	Y
	L0	N	N	N	N	Y
DN 80	W0	N	N	N	N	Y
	L0	N	N	N	N	Y
DN 100	W0	N	N	N	N	Y
	L0	N	N	Y	Y	N
DN 125	W0	N	N	N	N	Y
	L0	N	N	Y	Y	N
DN 150	W0	N	N	N	N	Y
	L0	N	N	Y	Y	N
DN 200	W0	N	N	Y	Y	N
	L0	Y	Y	Y	-	-
DN 250	W0	N	N	Y	Y	N
	L0	Y	Y	Y	-	-
DN 300	W0	Y	Y	Y	-	-
	L0	Y	Y	Y	-	-
DN 350	W0	Y	Y	Y	-	-
	L0	Y	Y	Y	-	-
DN 400	W0	Y	Y	Y	-	-
	L0	Y	Y	Y	-	-

VCTDS-17066-DE © 2022, 2023 Emerson Electric Co. All rights reserved 10/23. Keystone ist ein Warenzeichen und im Eigentum eines der Unternehmen in der Geschäftseinheit Emerson Automation Solutions von Emerson Electric Co. Das Emerson-Logo ist eine Marke und Dienstleistungsmarke der Emerson Electric Co. Alle anderen Marken sind das Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Die Inhalte dieser Veröffentlichung dienen ausschließlich zu Informationszwecken. Obwohl alle Anstrengungen unternommen wurden, um deren Richtigkeit sicherzustellen, dürfen sie weder als ausdrückliche oder stillschweigende Garantien hinsichtlich der beschriebenen Produkte oder Dienstleistungen oder deren Nutzung oder Anwendbarkeit angesehen werden. Alle Verkäufe unterliegen unseren Gewährleistungsbedingungen und Konditionen, die auf Anfrage zur Verfügung gestellt werden. Wie behalten uns das Recht vor, das Design und die Spezifikationen unserer Produkte jederzeit ohne Vorankündigung zu ändern, weiterzuentwickeln oder zu verbessern.

Emerson Electric Co. übernimmt keine Verantwortung bezüglich der Auswahl, Verwendung oder Wartung der einzelnen Produkte. Die Verantwortung für die entsprechende Auswahl, Verwendung und Wartung aller Produkte von Emerson Electric Co. obliegt allein dem Käufer.

[Emerson.com/FinalControl](https://www.emerson.com/FinalControl)